



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R/CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 1 C S P 0 9 0 1 W 5				Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		code pays 4	année	departe- ment/PTOM	n°ordre unique	
Adresse : (address)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 53410 ETEL				
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75				
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel PERE BRIANT						
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU			N°immatriculation Externe (external registration number) CC 243 864	
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F Z I E			N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7363035	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		E.I. + ZEE LIBERIA n°402 Val.06/02/11 + ZEE COTE IVOIRE n°LPUE 017 2010 Val.30/06/11			N°inmarsat, fax,tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 756 020 perebriant@perebriant.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed -kg)
YFT	03034212	FAO 34	13/12/10 au 25/01/11		567110	
SKJ	03034311	FAO 34	13/12/10 au 25/01/11		119690	
BET	03034411	FAO 34	13/12/10 au 25/01/11		7970	
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
4 ICCAT Number / FRA00054 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		A RICHARD P/O Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) COMPAGNIE SAUPIQUET Ete de Concarneau B.P. 640 - 39 Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 07 37 90 Télécopie 02 98 57 15 55
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		
	Adresse : (address) Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax, email)	signature de l'autorité : (signature of the authority)	cachet (tampon) : seal/stamp
	Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment name/locode)	Date de transbordement : (date of transshipment)	
	Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies)		
8	SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche ☐ aucun numéro attribué Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot /29900 contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / p.madec@saupiquet.com Date : 02/02/2011 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)		
	En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)		cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58
	Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
9	CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Buge - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 Certificat : Validé ☒ / Refusé ☐ (certificate) validated / Refused Date : 03 FEV. 2011 Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		
	10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11	Declaration de l'importateur (importer declaration) Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies) Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax, email) Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code) Documents liés à l'importation indirecte art 14 du R(CE) n°1005/2008 Date : Signature de l'importateur : (signature of the importer)		
	références : cachet (tampon) : (seal /stamp)		
12	Autorité de contrôle à l'importation (import control authority) Nom/titre : (name/title) suspendue ☐ / vérification demandée ☐ / validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated) Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate refusée ☐ le (date) : (refused) déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued) Numéro : (number) Date : lieu : (place)		
	cachet (tampon) : (seal / stamp)		